AH68-01292H (Rev 0.0)

SAMSUNG

YP-55

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp™

Riproduzione di MP3 e WMA
Dispositivo di archiviazione rimovibile
Funzione di codifica
Suono 3D
Aggiornabile a versioni successive
Ricezione FM

Indice

Operazioni preliminari

Istruzioni di sicurezza 4
Caratteristiche 6
Componenti 9
Posizione dei controlli (yepp) 10

Collegamento al computer

Collegamento di yepp al PC 12
Installazione manuale del driver USB 16
Uso del supporto di archiviazione rimovibile 20
- Scaricamento e caricamento dei file 20
- Disconnessione del cavo USB 21
- Formattazione 22

Installazione di yepp studio 23
- Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio 25

Collegamento del lettore yepp a Macintosh 26
Uso del supporto di archiviazione rimovibile 29
- Scaricamento e caricamento dei file 29
- Disconnessione del cavo USB 30
- Formattazione 31

Utilizzo di base

Ascolto di musica con yepp 32
Impostazione delle funzioni Volume/Hold 33
Cambio di modalità 34
Per registrare la voce 35
Codifica MP3 36
Ricerca di file musicali/vocali 38
Ascolto della radio FM 40
Codifica FM 42

ITA

Funzioni supplementari

Ripetizione Loop 43
Impostazione del SRS (Sound Retrieval System) 44
Impostazione della modalità MENU 45
Ripetizione di brani 46
Impostazione dell'equalizzatore 47
Gestione dei file 48
- Cancellazione 48
- Formattazione 49

Impostazione della funzione DIRECT PLAY 50
Opzioni di personalizzazione (Display) 51
- DISPLAY 52
- BACK LIGHT 52
- BEEP 53
- CONTRAST 53
- SCROLL SPEED 54
- POWER OFF TIME 54
- DEFAULT VOLUME 55
- WOW LEVEL 55
- ENCODE 56

Appendice

Descrizione dei tasti (lettore yepp) 58
Tabella MENU 60

Assistenza clienti

Risoluzione dei problemi 62
Specifiche 64

Istruzioni di sicurezza

Per evitare lesioni e danni all'apparecchio, leggere e assimilare tutte le istruzioni.

Non esporre a temperature estreme (superiori a 35°C o inferiori a 5°C). Non esporre all'umidità.	Non applicare una pressione eccessiva all'apparecchio.	Non schizzare sostanze estranee all'interno dell'apparecchio.
Non appoggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.	Evitare il contatto con sostanze chimiche come benzene e solventi.	Quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, togliere la pila.
Non esporre alla luce solare diretta o ad altre sorgenti di calore.	Non riporre in luoghi polverosi.	Non cercare di smontare o riparare l'apparecchio da soli.

Auricolare

Attenersi alle norme di sicurezza per il traffico

- Non usare l'auricolare quando si è alla guida di un'automobile o di una bicicletta.
  La cosa non solo è pericolosa, ma costituisce una violazione della legge.
- L'aumento del volume dell'auricolare mentre si cammina per la strada, soprattutto in caso di attraversamento di incroci, può essere causa di incidenti.

Proteggere le orecchie

- Non alzare il volume in modo eccessivo.
  I medici consigliano di evitare l'esposizione prolungata ad alti volumi.
- In caso di fischi alle orecchie, smettere di usare l'apparecchio o abbassare il volume.

Condizioni operative ambientali

- Temperatura ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
  Umidità : 10 ~ 75%

Informazioni ambientali

- Per lo smaltimento di imballaggi, pile e apparecchi elettronici usati, attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per le confezioni dell'apparecchio yepp vengono utilizzati cartone, polietilene ecc. evitando lo spreco di materiali.

Dispositivo di archiviazione rimovibile

L'utente può facilmente copiare e incollare file nel lettore yepp utilizzando Windows Explorer.

Dotato di funzione di codifica

Si possono estrarre file MP3 da una sorgente tramite la presa ENC situata sull'unità centrale e convertire in tempo reale un programma radio FM in un file MP3.

Possibilità di eseguire upgrade

Se necessario, è possibile eseguire l'upgrade dei programmi incorporati.

Aggiungere funzioni, CODEC e altro ancora.
Per eseguire l'upgrade di yepp consultare la home page all'indirizzo http://www.samsungyepp.com.

DIGITAL SOUND yepp

Riproduzione di file MP3 e WMA

Cos'è un file MP3?
È un file audio in formato MPEG1 Layer3. Si tratta di un formato audio molto diffuso.
Cos'è un file WMA?
È un file audio in formato Microsoft Windows Media.
Il suo utilizzo è in graduale aumento.

Ricezione FM

Ascoltare un programma FM è facile con le funzioni Ricerca Automatica e Memorizzazione di Frequenza.

Dotato di Sistema Sonoro 3D

La funzione 3D aumenta l'ampiezza del sistema sonoro.

DIGITAL SOUND yepp

Funzione di registrazione vocale

Adatto alla registrazione di conferenze e riunioni

Suono

È possibile regolare manualmente l'equalizzatore.

Riproduzione continua per 15 ore

Questo apparecchio utilizza una pila alcalina del tipo AAA/LR03.
La durata massima del funzionamento è di 15 ore.
Il tempo di riproduzione effettivo varia a seconda del tipo e della capacità della pila.

Componenti

ITA

yepp

Lettore

Auricolare

Cavo USB

Manuale d'uso

CD di installazione

Una pila (del tipo AAA/LR03 da 1,5 V)

Cordoncino collo

Clip per cintura

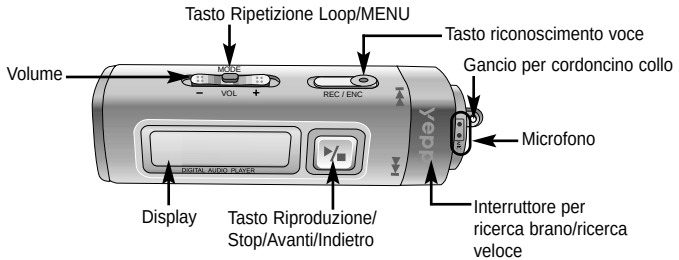
Adattatore USB per connessione diretta

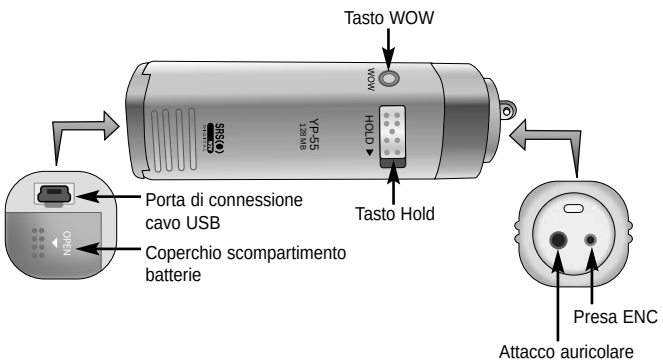
Cavo di trasmissione

Modello	YP-55 H	YP-55 i	YP-55 V
Memoria incorporata	128MB	192MB	256MB

- La capacità utilizzabile di memoria incorporata è inferiore a quella indicata, in quanto il firmware interno utilizza anch'esso parte della memoria.
- Il design degli accessori è soggetto a modifiche migliorative senza preavviso.

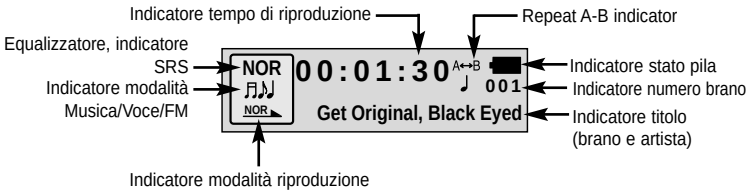
Posizione dei controlli (yepp)



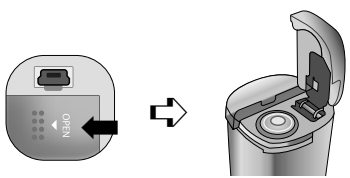


ITA

Display



Inserimento della pila



1 Per aprire, far scorrere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia.

2 Inserire la pila facendo attenzione alle polarità + e –, quindi chiudere il coperchio spingendolo in direzione della freccia, come indicato.

Nota :

- Non appoggiare oggetti pesanti al coperchio.

Collegamento di yepp al PC

ITA

Requisiti di sistema

- Pentium 133MHz o superiore
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 20MB di spazio disponibile sul disco fisso
- Unità CD-ROM (doppia velocità o superiore)
- Supporto per porta USB (1.1)
- Scheda grafica VGA

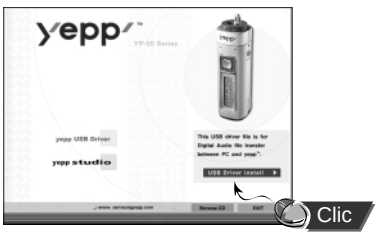
Nota :

- Installare il sistema operativo nella modalità Account amministratore per Windows 2000 o XP. In caso contrario, l'installazione non sarà completa.
- I sistemi Windows ME, 2000 e XP riconoscono il driver senza bisogno di installare il programma fornito. E' comunque necessario installare il programma per poter formattare il lettore yepp e potenziare il firmware.
- Per ottenere un collegamento con il disco amovibile, occorre installare il programma YP-55 su Windows 98 dopo aver installato il driver USB.

Prima di collegare l'apparecchio yepp al PC, verificare di aver installato il driver USB. Se viene visualizzata la finestra If "**Add New Hardware Wizard**" premere il pulsante **[Cancel]** e installare il driver USB.

Installazione del software

1 Inserire il CD d'installazione nell'apposita unità. Viene visualizzata la schermata seguente. Selezionare **[USB Driver Install]**.


yepp
yepp USB Driver
yepp studio
This USB driver file is for Digital Audio file transfer between PC and yepp.
USB Driver install
Clic

2 Fare clic su **[Next]** nella serie di finestre visualizzate.

Al termine dell'installazione, collegare il lettore yepp al PC e utilizzarlo come indicato alla pagina seguente.

Segue...

Collegamento dell'apparecchio yepp a un PC per mezzo del cavo USB

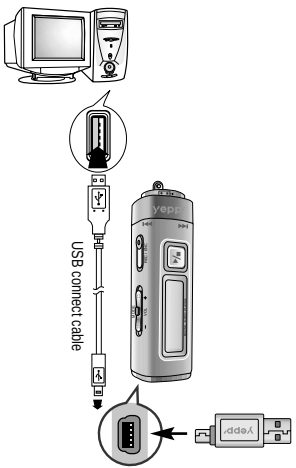
3 Inserire un'estremità del cavo USB nella porta USB sul retro del PC.

4 Collegare l'estremità opposta del cavo USB nella porta USB posta sulla parte inferiore del lettore yepp.

- Se si scollega il cavo USB dal PC durante l'implementazione di un comando, oppure durante l'inizializzazione nel corso dell'installazione del driver USB, il PC potrebbe non funzionare correttamente.
- Il lettore yepp si accenderà automaticamente.

5 Il driver USB viene installato e appare un messaggio che avverte che è in corso la ricerca di un nuovo dispositivo. Durante l'installazione, lo schermo del display potrebbe non essere visibile. Andare a Gestione periferiche per controllare che l'installazione sia stata completata.

6 Quando il driver USB è installato, in **[System Properties] → [Device Manager]** verrà visualizzata la scritta "**SAMSUNG YP-55**".



Nota :

Verifica del driver USB

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Universal Serial Bus controllers/Samsung YP-55 Class
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device

7 Nel caso in cui l'installazione del driver USB non avvenga automaticamente, fare riferimento alle istruzioni riportate alla pagina successiva.

Nota :

Sul sistema WinXP, apparirà la seguente finestra ad ogni collegamento del cavo USB al lettore yepp.

Installazione manuale del driver USB

Se il driver USB è in posizione, passare alla sezione “Scaricamento e caricamento dei file” a p. 20.
In caso contrario, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1 Controllare Gestione periferiche.
Windows 98,ME:
Control Panel → System → Device Manager
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager

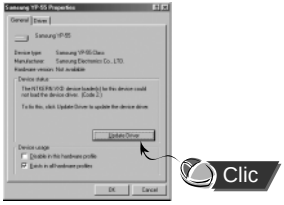
2 Controllare se vi sia una periferica con a fianco un punto esclamativo o interrogativo (visualizzata come periferica sconosciuta o periferica USB).

3 Fare doppio clic sulla periferica affiancata da un punto esclamativo o interrogativo.

Nota :

- Se si usa il sistema Windows 2000 e la versione non riconosce il driver USB, occorre scaricare ed installare l’ultimo pacchetto presente sul sito windowsupdate.microsoft.com
- Il metodo di installazione può variare a seconda del tipo di computer o di sistema operativo. Si prega di contattare il vostro rivenditore di computer o il servizio assistenza per ricevere informazioni riguardo all’installazione.
- In caso di continui errori durante l’installazione del driver USB, ricollegare il cavo USB dopo aver riavviato il sistema.

4 Dopo aver selezionato il driver, fare clic su **[Driver Update]**.



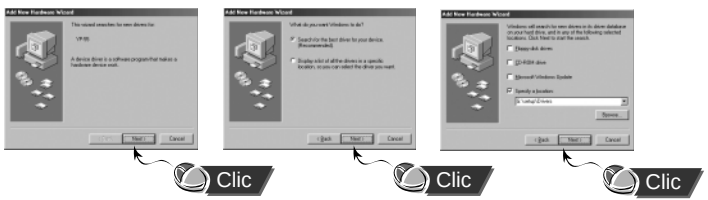
5 Selezionare un driver compatibile e fare clic su **[Next]** per terminare.

Per Windows 98, fare riferimento a p. 18.

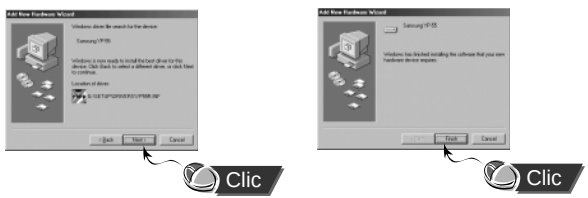
Segue...

Windows 98

Fare clic su **[Next]** nella serie di finestre visualizzate.



Percorso driver USB
[CD ROM]\setup\Drivers



- Per completare la procedura d'installazione, riavviare il sistema.

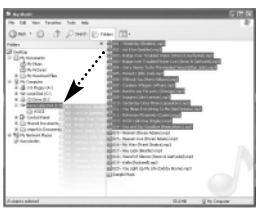
Uso del supporto di archiviazione rimovibile

Scaricamento e caricamento dei file

1 Accendere il lettore yepp e collegarlo al PC.

2 Aprire Gestione risorse di Windows nel PC.

3 Selezionare il file da salvare e trascinarlo sull'icona del disco rimovibile.
(In ordine numerico, alfabetico)



Avviso :

- Durante il caricamento o scaricamento dei file, verrà visualizzata la scritta “WRITING/READING”. L'eventuale scollegamento del cavo USB mentre viene visualizzata la scritta “WRITING/READING” può provocare funzionamenti difettosi dell'apparecchio.
- I file contenuti in una cartella creata dall'utilizzatore possono essere riprodotti solo in modalità musicale.
- L'ordine dei file musicali non è relativa all'ordine di riproduzione quando si seleziona un disco amovibile su Windows Explorer.

Disconnessione del cavo USB

Al termine della trasmissione dei file, il cavo va disconnesso nel seguente modo:

1 Fare doppio clic sulla freccia verde presente nella barra delle funzioni posta sulla finestra in basso a destra. Scollegare il cavo USB.

2 Selezionare il dispositivo USB quindi premere il pulsante **[Stop]**.

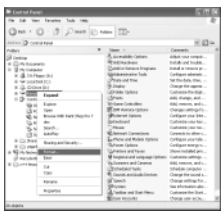
Nota :

Nel sistema Windows 98, la freccia verde non appare sulla barra delle funzioni. Se viene visualizzato il messaggio “READY” sul display, scollegare il cavo USB.

Segue...

Formattazione

1 Selezionare l'icona del disco rimovibile e fare clic con il pulsante destro del mouse per selezionare **[Format]**.



2 Fare clic su **[Start]**.

- Tutti i file salvati saranno formattati.
- Per modificare il nome del disco rimovibile, selezionare **[Volume label]**.

Avviso :

- Se si formatta il lettore yepp sul computer PC senza installare il programma fornito, i dati potrebbero non essere letti.
- Procedere con cautela in quanto i file formattati non possono essere recuperati.
- Con la formattazione, tutti i menu impostati in precedenza saranno azzerati.

Nota :

- Per formattare, eseguire "YP-55 Format" situato alla voce **[Start]** → **[All Programs**]

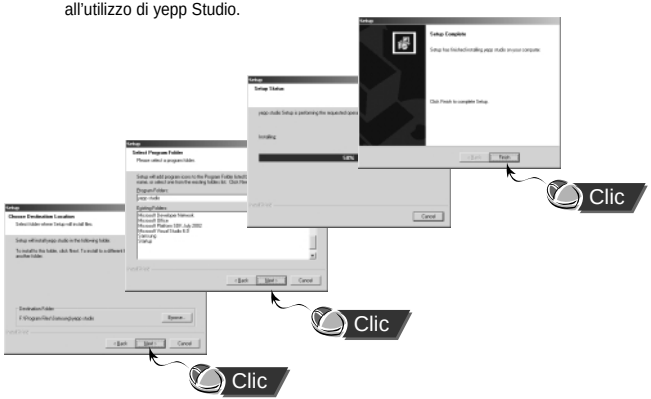
1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
Selezionare **[yepp studio]**.

2 Selezionare la lingua

Segue...

3 Fare clic su **[Next]** su ciascuna delle finestre visualizzate in successione.

- Si consiglia di far riferimento alla funzione Help per ulteriori informazioni in merito all'utilizzo di yepp Studio.



ITA

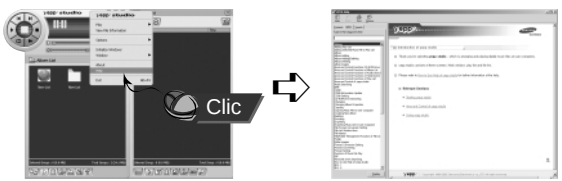
Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio

Eseguire il programma yepp Studio e premere **F1**.

- Apparirà la funzione Help.

Spostare la freccia nella parte superiore di yepp Studio e fare clic a destra del mouse. Apparirà la seguente finestra di selezione.

- Fare clic su Help ed apparirà la finestra di Help.



Nota :

- La tecnologia di riconoscimento musicale ed i relativi dati sono forniti da Gracenote e Gracenote CDDB® Music Recognition Service℠.
- CDDB è un marchio registrato di Gracenote. I loghi ed i marchi Gracenote, Gracenote CDDB e "Powered by Gracenote CDDB" sono marchi depositati di Gracenote. Music Recognition Service e MRS sono marchi di servizio appartenenti a Gracenote.

Collegamento del lettore yepp a Macintosh

Requisiti del sistema.

- 20MB di spazio disponibile sul disco rigido
- Memoria incorporata 64MB o superiore
- Unità CD-ROM (doppia velocità o superiore)
- Supporto per porta USB (1.1)
- Macintosh OS 9.X/10.2.6

Nota :

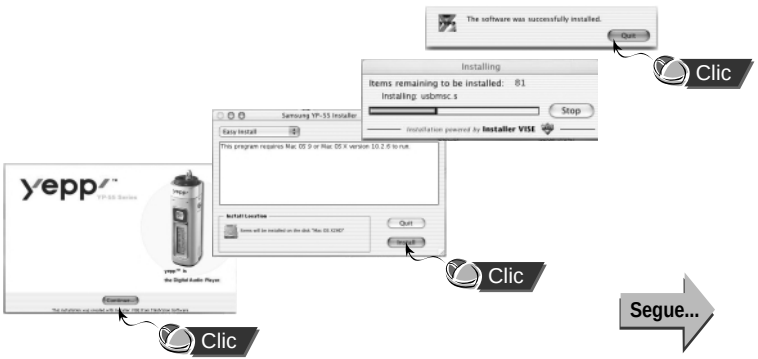
- Macintosh potrebbe riconoscere il driver senza installare un programma supplementare. E' comunque necessario installare il programma per poter formattare il lettore yepp e potenziare il firmware.
- Non si possono installare software per YP-55 su Macintosh OS 10.0 - 10.2.5.

Installazione del software

1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
Apparirà la seguente immagine.
Selezionare **[Samsung YP-55 Installer]**.

✵ Quando si installa un programma su Macintosh OS X, è consigliabile verificare le informazioni relative alla registrazione amministrativa.

2 Al termine dell'installazione, fare clic su **OK**.

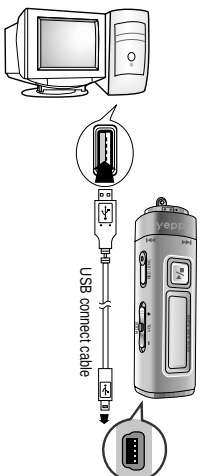


Collegamento del lettore yepp a Macintosh tramite cavo USB

3 Inserire un'estremità del cavo USB nella porta USB situata sul retro del Macintosh.

4 Collegare l'estremità opposta del cavo USB nella porta USB posta sulla parte inferiore del lettore yepp.

- Il lettore yepp si accenderà automaticamente.
- Viene creato un disco amovibile senza titolo, né etichetta.

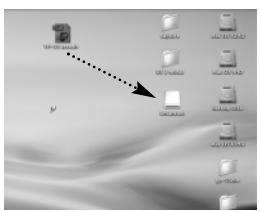


Scaricamento e caricamento dei file

1 Accendere il lettore yepp e collegarlo al Macintosh.

2 Apparirà sullo schermo Macintosh un disco amovibile senza titolo, né etichetta.

3 Selezionare il file da salvare e trascinarlo sull'icona del disco rimovibile.



Avviso :

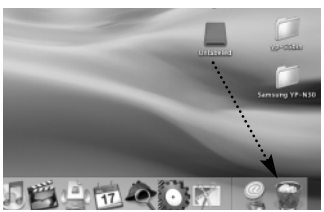
- Durante il caricamento o scaricamento dei file, verrà visualizzata la scritta "WRITING/READING". L'eventuale scollegamento del cavo USB mentre viene visualizzata la scritta "WRITING/READING" può provocare funzionamenti difettosi dell'apparecchio.
- Assicurarsi di svuotare il cestino una volta cancellato un file dal disco amovibile in modo da creare spazio libero per scaricare ulteriori file.

Segue...

Disconnessione del cavo USB

Al termine della trasmissione dei file, il cavo va disconnesso nel seguente modo:

1 Selezionare e trascinare il disco amovibile nel cestino.

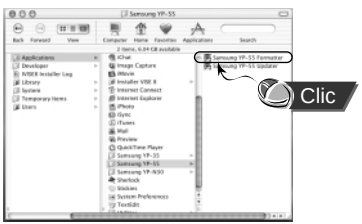


2 Scollegare il cavo USB.

- Lo scollegamento senza l'emissione del disco amovibile, potrebbe causare un errato funzionamento.

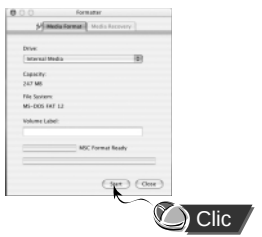
Formattazione

1 Fare clic sul programma applicativo e selezionare **[Samsung YP-55 Formatter]**.



2 Fare clic su **[Start]**.

- Tutti i file salvati saranno formattati.
- Per modificare il nome del disco rimovibile, selezionare **[Volume label]**.



Avviso :

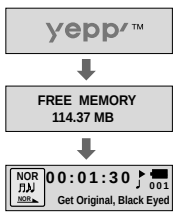
- Se si formatta il lettore yepp sul computer Macintosh senza installare il programma fornito, i dati potrebbero non essere letti.
- Procedere con cautela in quanto i file formattati non possono essere recuperati
- Con la formattazione, tutti i menu impostati in precedenza saranno azzerati.

Ascolto di musica con yepp

Per prima cosa, inserire la pila e collegare l'auricolare al lettore.

Riproduzione della musica (accensione)

Quando si preme il tasto ►/■ viene visualizzato il logo yepp e viene riprodotto un file musicale o vocale.



Arresto della musica (spegnimento)

Se si preme il tasto ►/■ durante la riproduzione, la musica si interrompe. Se non si preme alcun tasto entro 10 secondi (il numero di secondi varia a seconda delle impostazioni), il lettore yepp si spegne automaticamente.

- E' possibile spegnere il lettore tenendo premuto il pulsante situato sull'unità principale.

Nota :
- È possibile riprodurre i file WMA solo a velocità bit comprese tra 48 kbps e 192 kbps [disponibile con Windows Media Player (Ver 8.0)]
- Il tempo di spegnimento automatico può essere impostato nella modalità MENU.

Impostazione delle funzioni Volume/Hold

Regolazione del volume

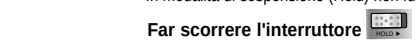
Per regolare il volume durante la riproduzione, premere il pulsante

situato sulla parte laterale del lettore yepp.

Nota :
- volume varia da 00 a 30.
- Premere per una regolazione del volume per gradi. Tenere premuto per aumentare e diminuire il volume con una regolazione continua.

Funzione di sospensione

In modalità di sospensione (Hold) non funziona alcun tasto.

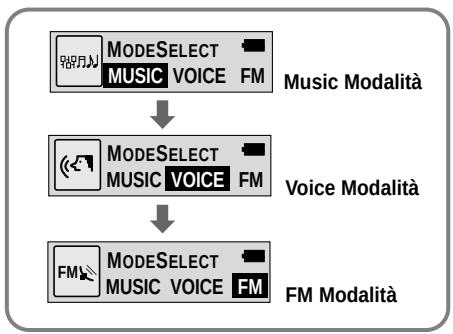
Far scorrere l'interruttore  del lettore nella direzione della freccia.

✵ Quando si preme un tasto, sul display verrà visualizzato il messaggio " HOLD!" .

Cambio di modalità

1 Premere brevemente il pulsante in modalità STOP.

2 Per passare alla modalità desiderata, utilizzare il pulsante , quindi premere il pulsante .



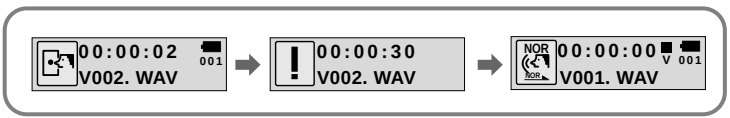
Nota :
- Se non viene effettuata nessuna azione o premuto alcun tasto, il lettore uscirà dalla funzione di cambio modalità.
- Le impostazioni di modalità Voce non saranno salvate se la modalità è impostata su Musica o FM o se il lettore è in posizione OFF.

Per registrare la voce

Per registrare la voce

1 Far scorrere l'interruttore sulla posizione ENC per avviare la registrazione della voce.

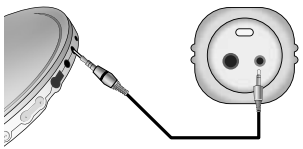
2 Far scorrere l'interruttore nella direzione opposta per interrompere la registrazione. Al termine della registrazione verrà creato un nuovo file vocale.



Nota:
- La registrazione viene effettuata in base all'ordine V001,V002.....
- Quando la memoria è esaurita, la registrazione si arresta automaticamente.
- La registrazione vocale è attiva anche nella modalità musica.
- La retroilluminazione non è attivata durante la registrazione vocale.
- Il totale dei file vocali salvati e del tempo disponibile di registrazione saranno visualizzati quando il riproduttore non è in funzione e si trova in modalità Voce.
- Per la registrazione vocale, assicurarsi che non ci sia niente collegato alla presa ENC.
- La registrazione vocale non funziona nella modalità FM o quando è collegato il cavo di trasmissione.

Codifica MP3

1 Collegare la porta di uscita audio situato sulla sorgente esterna audio (o sulla porta Line Out) alla porta ENC situata sul dispositivo tramite il cavo di trasmissione.



2 Far scorrere l'interruttore REC/ENC sulla posizione ENC per dare inizio alla codifica MP3.

3 Far scorrere l'interruttore REC/ENC sulla posizione REC durante la registrazione per interrompere la codifica e verrà creato un nuovo file.

- La registrazione avverrà in base all'ordine L001, L002, L003.... Al termine della registrazione, i file saranno salvati come file MP3.

Nota :

- E' possibile impostare il tasso di Bit su un valore compreso nell'intervallo da 32Kbps e 128Kbps.
- Per interrompere temporaneamente la codifica, premere il pulsante ►/■ . Premere di nuovo il pulsante per riprendere la registrazione.
- E' possibile impostare il volume su un valore compreso nell'intervallo da 0 a 10 durante la fase di monitoraggio della codifica.

Avviso :

- Non scollegare il cavo di trasmissione durante la codifica.
- Se la batteria non è sufficientemente carica, la codifica non sarà effettuata.
- Regolare il volume della sorgente esterna audio ad un livello accettabile e codificarlo. Se il livello del volume è troppo elevato, la qualità sonora rischia di non essere buona.

Ricerca di file musicali/vocali

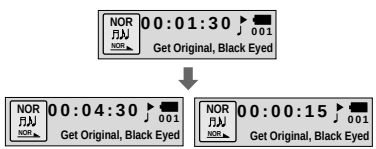
ITA

Nota :

- File VBR (Variable Bit Rate): file MP3 il cui livello di compressione varia durante la riproduzione.
- Con i file VBR, la pressione del tasto ⏬ entro 5 secondi dall'inizio del brano potrebbe non dare luogo alla riproduzione del brano precedente.
- Con i file VBR, il tempo effettivo di esecuzione potrebbe differire da quello indicato sul display del lettore.
- Questo lettore potrebbe non essere in grado di riprodurre file MPEG1 LAYER 1.

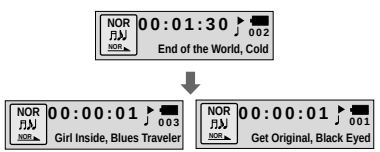
Ricerca di parti specifiche in modalità riproduzione (PLAY)

- Per individuare un certo brano, far scorrere l'interruttore ⏬/⏫ su e giù durante la riproduzione.
- Rilasciare l'interruttore ed esso tornerà alla sua posizione iniziale. La riproduzione ricomincerà in modo normale.



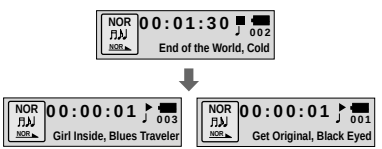
Ricerca di file musicali in modalità riproduzione (PLAY)

- Per riprodurre il brano successivo, far scorrere l'interruttore verso la direzione ⏫ durante la riproduzione.
- Per spostarsi e riprodurre il brano precedente, far scorrere l'interruttore verso la direzione ⏬ entro 5 secondi dall'avvio della riproduzione. Per spostarsi e riprodurre l'inizio del brano corrente, far scorrere l'interruttore verso la direzione ⏬ 5 secondi dopo l'avvio della riproduzione.



Ricerca di file musicali in modalità arresto (STOP)

Far scorrere l'interruttore su e giù durante l'arresto della riproduzione. Si sposterà al brano ⏬/⏫ e lo riprodurrà.

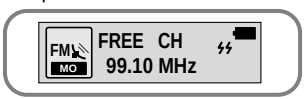


Ascolto della radio FM

Durante l'arresto della riproduzione, selezionare modalità FM facendo uso del pulsante MODE.

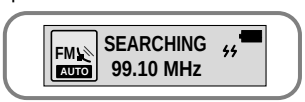
Ricerca manuale di una frequenza

Far scorrere brevemente l'interruttore ⏮/⏭ per individuare la frequenza desiderata.



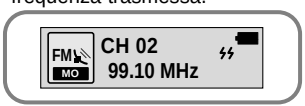
Memorizzazione di una frequenza

Una volta individuata la frequenza desiderata, premere il pulsante ⏮/⏭ per memorizzarla.



Ricerca automatica di una frequenza

Far scorrere e tenere premuto l'interruttore ►/■ per individuare e sintonizzare automaticamente una frequenza trasmessa.

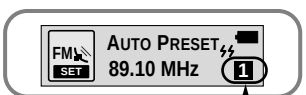


Nota :

- Per uscire dalla modalità FM, premere il pulsante MODE.
- Le funzioni Mono (MO) o Stereo (ST) saranno automaticamente selezionate.

Memorizzazione automatica di una frequenza

- Tenere premuto il pulsante WOW con il dispositivo in modalità FM.
- Le frequenze che vanno da 87.50MHz a 108.00MHz sono automaticamente selezionate e memorizzate.
- Le frequenze vengono automaticamente memorizzate partendo dal numero 1.

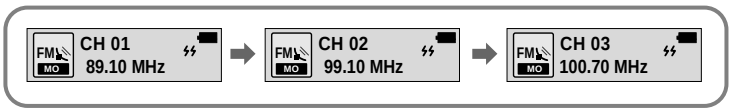


Numero di canali da memorizzare

ITA

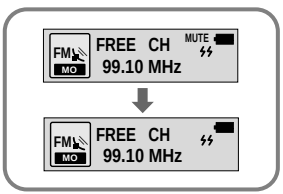
Ricerca di frequenze memorizzate

- Premere brevemente il pulsante WOW con il dispositivo in modalità FM.
- Le frequenze memorizzate vengono successivamente ricercate.



Funzione MUTE

- Tenere premuto il pulsante MODE con il dispositivo in modalità FM.
- All'apparire della scritta 'MUTE' sul display, il sonoro sarà disattivato.
- Per annullare la funzione MUTE, regolare il volume con l'interruttore MODE.



Nota :

- E' possibile memorizzare fino a 20 frequenze.
- E' possibile sostituire una frequenza già esistente con una nuova ma non si può cancellare una frequenza memorizzata.

Codifica FM

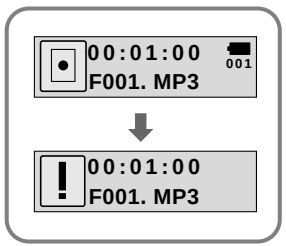
Codifica FM su MP3

1 Far scorrere l'interruttore sulla posizione ENC durante la ricezione FM.

- Si darà inizio alla codifica del programma radiofonico FM trasmesso al momento.

2 Far scorrere l'interruttore su REC.

- Viene creato un file e la codifica si interrompe.
- I file sono creati in base all'ordine F001, F002, F003… quando la memoria è esaurita, il sistema si arresta automaticamente.



Ripetizione Loop

Funzione di ripetizione ciclica

Punto di inizio

Durante la riproduzione di file musicali, premere brevemente il tasto MODE all'inizio del loop che si desidera impostare.

La lettera **A** appare sul display.

Punto finale

Alla fine del loop, premere di nuovo il tasto MODE per qualche secondo.

Il simbolo A↔B viene visualizzato sul display.
La sequenza viene riprodotta ripetutamente.

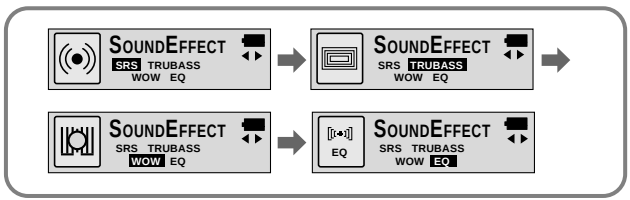
Nota :

- Per annullare il loop, premere brevemente il tasto MODE.
- La riproduzione continua verrà automaticamente rilasciata se si effettua una Ricerca Rapida tramite il pulsante.

Impostazione del SRS (Sound Retrieval System)

1 Premere il pulsante **WOW** in modalità Musica.

2 Premere il pulsante **WOW** per spostarsi, quindi tenere premuto il pulsante **SRS** per selezionare la modalità desiderata.



- **SRS** : consente di riprodurre il suono in Stereo 3D.
- **TRUBASS**: consente di intensificare i bassi dando maggiore ampiezza al suono.
- **WOW** : consente di far uso delle funzioni SRS e Trubass in modo simultaneo.
- **EQ** : consente di riprodurre con l'ultima impostazione EQ effettuata.

Nota :

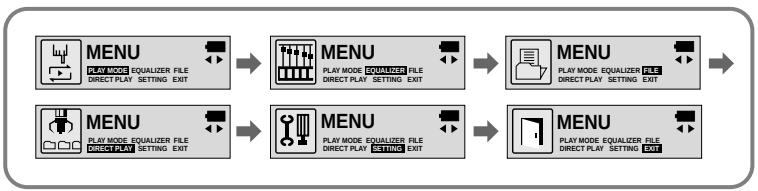
- SRS(●) WOW è un marchio registrato di SRS Labs, Inc.
  La tecnologia WOW è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.
- Si prega di regolare il volume ad un livello accettabile, in quanto potrebbe aumentare nell'impostazione SRS.
- Questo apparecchio è compatibile con le frequenze campionate di 32KHz, 44.1KHz o 48KHz.
- Possibilità di funzioni SRS solo in modalità Musica.

Impostazione della modalità MENU

Per passare alla modalità Menu, tenere premuto il pulsante MODE mentre ci si trova in modalità Musica/Voce.

Premere brevemente il pulsante MODE per selezionare il menu desiderato.

Per uscire dalla modalità Menu, tenere nuovamente premuto il pulsante MODE.



- **PLAY MODE** : consente di selezionare la modalità di ripetizione dei brani.
- **EQUALIZER** : consente di utilizzare la funzione equalizzatore.
- **FILE** : cancellazione o formattazione di file musicali.
- **DIRECT PLAY** : consente di riprodurre i file codificati in Musica, FM o Line.
- **SETTING** : consente di modificare le opzioni di impostazione di base del display.
- **EXIT** : consente di uscire dalla modalità **MENU.**

Nota :

- Se non si preme alcun tasto per 15 secondi, si uscirà automaticamente dalla modalità **MENU**.
- Se viene premuto qualsiasi altro pulsante al posto di MODE, la modalità Menu viene annullata.

Ripetizione di brani

Funzione di ripetizione brano

1 In **MENU**, selezionare **PLAY MODE**.
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 In modalità **PLAY MODE**, utilizzare il tasto per spostarsi alla modalità desiderata e premere il tasto per effettuare una selezione.

- **INTRO**: consente di riprodurre i primi 10 secondi di ogni brano.
- **NORMAL**: consente di riprodurre tutti i brani in ordine una volta.
- **REPEAT ONE**: consente di ripetere un brano.
- **REPEAT ALL**: consente di ripetere tutti i brani.
- **SHUFFLE**: consente di riprodurre i brani in ordine casuale.
- **EXIT**: consente di spostarsi al menu precedente

Impostazione dell'equalizzatore

ITA

Funzione EQ

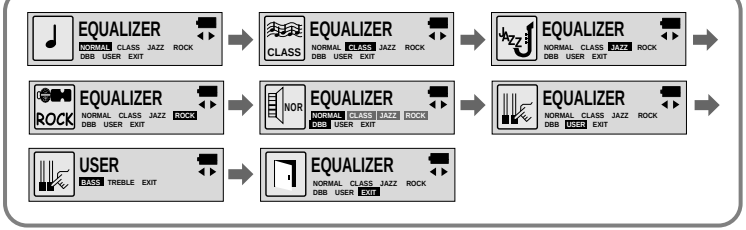
1 In **MENU**, selezionare **EQUALIZER**.
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 In **EQ**, utilizzare il tasto per spostarsi all'impostazione desiderata fra le 4 disponibili e premere il tasto per effettuare una selezione.

- Selezionare la modalità DBB se si desidera regolare l'audio.

3 Se si desidera regolare manualmente l’equalizzatore, selezionare **User** e **Bass/Treble**.

- L’intervallo di regolazione dei valori Bass/Treble va da 0 a 10.



Nota :

- DBB è l'acronimo di Dynamic Bass Booster, una funzione che migliora la risposta dei bassi.

Gestione dei file

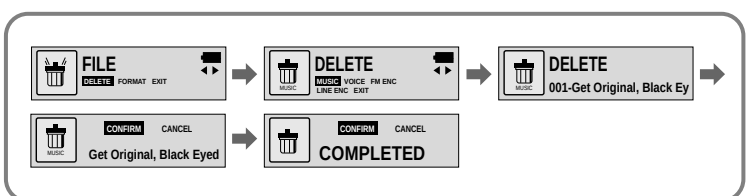
Cancellazione

1 In **MENU**, selezionare **FILE.**
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 In **FILE**, selezionare **DELETE** e la modalità (Music o Voice) in cui si trova il file in questione.

3 Spostarsi sul file da eliminare e premere quindi il pulsante

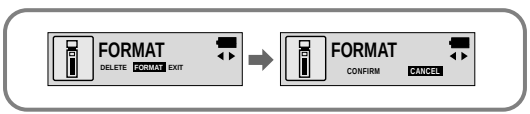
. Selezionare **CONFIRM** e successivamente **CANCEL** per uscire da questa modalità.



Formattazione

1 In **MENU**, selezionare **FILE.**
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 In **File**, selezionare **FORMAT.**



Nota :

- Quando si formatta la memoria, vengono eliminati tutti i file.
- Si raccomanda di procedere alla formattazione su un computer PC dove sia stato precedentemente installato l’apposito programma perché la formattazione dalla modalità Menu potrebbe essere molto lunga.

Impostazione della funzione DIRECT PLAY

Funzione DIRECT PLAY

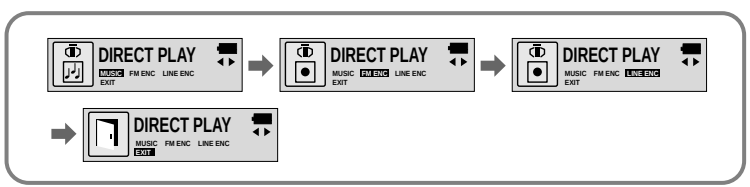
● Impostare il lettore su questa funzione per riprodurre brani codificati MP3 e FM.

1 In **MENU**, selezionare **DIRECT PLAY**.
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 Nella funzione **DIRECT PLAY**, spostarsi sulla modalità desiderata premendo il pulsante

, premere quindi il pulsante

per selezionarla.



- **MUSIC**: consente di riprodurre file di musica che sono scaricati nella cartella musica
- **FM ENC**: consente di riprodurre file codificati nella cartella ENC FM
- **LINE ENC**: consente di riprodurre file codificati nella cartella ENC LINE
- **EXIT**: consente di spostarsi al menu precedente

Opzioni di personalizzazione (Display)

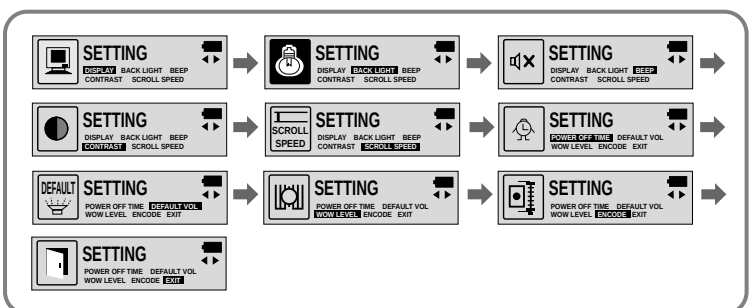
Funzione di impostazione

1 In **MENU**, selezionare **SETTING**.
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione del MENU”)

2 In **SETTING,** utilizzare il tasto

per spostarsi alla funzione da modificare e utilizzare il tasto

per selezionarla.



Segue...

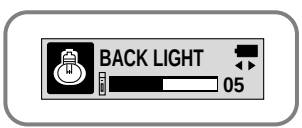
DISPLAY

- **PLAY TIME**: visualizza il tempo di riproduzione corrente
- **REMAIN TIME**: visualizza il tempo di riproduzione rimasto
- **USED SIZE**: visualizza la memoria utilizzata
- **FREE SIZE**: visualizza la memoria rimasta

BACK LIGHT

- Premere il pulsante MODE per impostare su "ON" la durata di retroilluminazione.
- L'intervallo di regolazione della durata di retroilluminazione va da 0 a 10 secondi.

✻ La retroilluminazione non si attiva quando il livello di batteria rimanente non è sufficiente.

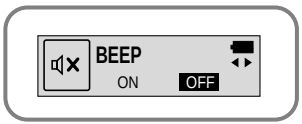


BEEP

- Utilizzare il pulsante MODE per impostare la modalità BEEP.
- **BEEP ON**: Attiva un bip ogni volta che viene premuto un pulsante.
- **BEEP OFF**: Disattiva un bip ogni volta che viene premuto un pulsante.

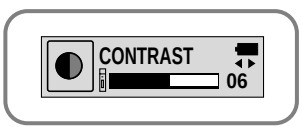
Nota :

- Durante la riproduzione o registrazione di un file musicale/vocale, l'attivazione del bip non funziona neanche se viene impostata la funzione 'BEEP ON'.



CONTRAST

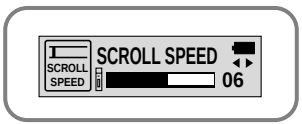
- Premere il pulsante MODE per impostare il contrasto.
- La gamma di valori per il contrasto, che regola la luminosità dello schermo, va da 0 a 10.



Segue...

SCROLL SPEED

- Premere il pulsante per impostare la velocità di scorrimento.
- La gamma di valori per la velocità di scorrimento, che regola la velocità del flusso dei titoli dei brani, va da 0 a 10.

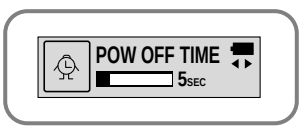


POWER OFF TIME

- Premere il pulsante per impostare lo spegnimento automatico.
- L'impostazione prevede 5 diversi livelli che vanno da 0 a 25 secondi. L'apparecchio si spegnerà automaticamente al tempo impostato se non viene premuto nessun altro pulsante.

Nota :

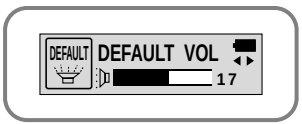
- Se si imposta il livello '0 secondi', l'apparecchio non si spegnerà ma rimarrà in modalità Standby.



ITA

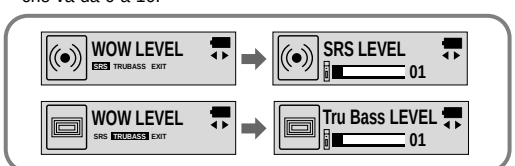
DEFAULT VOLUME

- Premere il pulsante per impostare il volume predefinito.
- L'intervallo di regolazione del volume predefinito va da 0 a 25 unità. Se il volume è impostato superiore a 25 (26-30) al momento di spegnere l'apparecchio, all'accensione sarà nuovamente impostato a 25.
- Se il volume è impostato a 25 (26-30) o inferiore al momento di spegnere l'apparecchio, all'accensione sarà nuovamente impostato al punto in cui è stato regolato.



WOW LEVEL

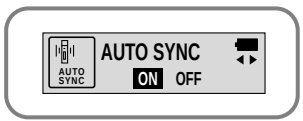
- I livelli delle funzioni SRS e TRUBASS sono regolabili.
- Selezionare la modalità desiderata utilizzando il pulsante .
- I livelli delle funzioni SRS e TRUBASS sono singolarmente regolabili in un intervallo che va da 0 a 10.



Segue...

ENCODE

AUTO SYNC



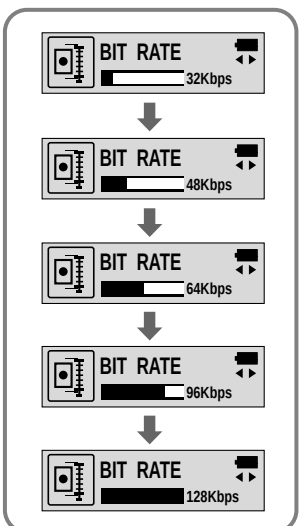
- Premere il pulsante per impostare la codifica di AUTO SYNC.
- **ON**: consente di creare automaticamente un file per ogni brano.
- **OFF**: consente di salvare tutti i brani registrati in modalità ENC in un unico file.

Nota :

- Cos'è Auto Sync?
  Auto Sync consente di rilevare il suono in entrata durante la codifica MP3.
  In assenza di suono, la codifica si arresta automaticamente. In caso contrario, si protrae. E' possibile salvare separatamente i file MP3.
  Esempio) Se si codifica un CD che comprende 10 file musicali con MP3, ed è impostata la funzione Auto Sync, vengono creati automaticamente 10 file MP3.
- La funzione Auto Sync supporta dai 64Kbps ai 128Kbps.

BIT RATE

- Premere il pulsante per impostare la codifica BIT RATE.
- Quando si codifica un brano musicale in un file MP3, è possibile selezionare uno dei seguenti bit rate: 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps e 128Kbps.

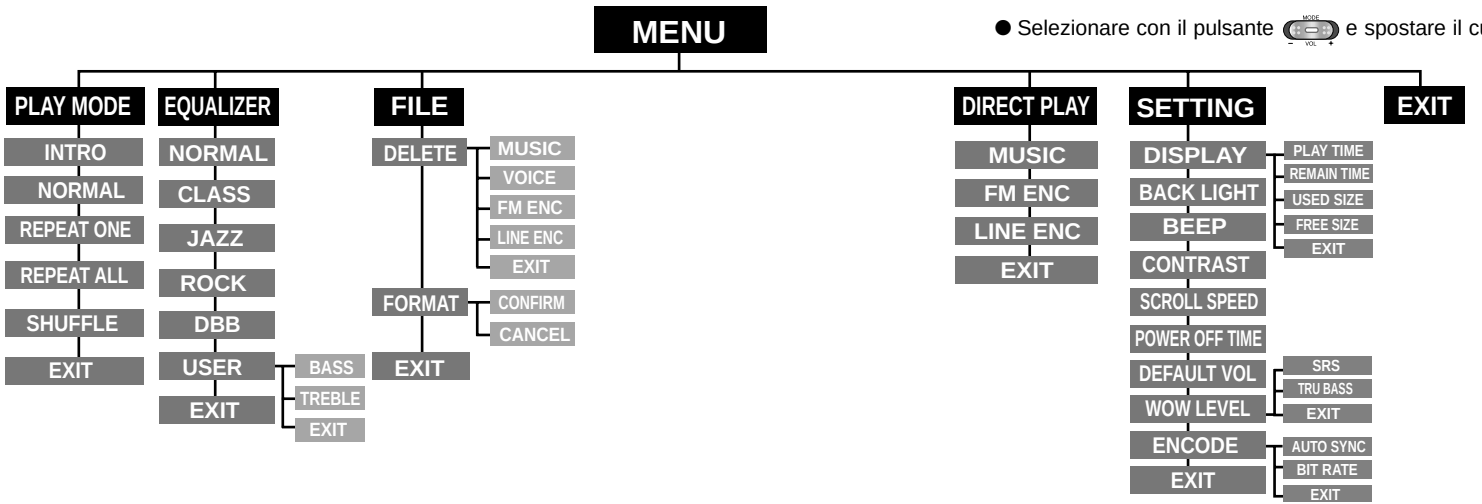


Descrizione dei tasti (lettore yepp)

TASTO	STATO	LUNGHEZZA PRESSIONE	RISPOSTA
▶/■	Spento		Accensione e riproduzione
	Riproduzione		Pausa (Se non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi, il lettore yepp si spegne automaticamente) Tenere premuto Power Off per 2 secondi.
	Modalità MENU		Cancellare
	Riproduzione Intro		Cancella l'introduzione e ritorna alla modalità Play
▲▲	Riproduzione	Meno di 1 secondo	Riproduzione del brano successivo
	Riproduzione	Più di un 1 secondo	Ricerca rapida in avanti nella modalità RIPRODUZIONE
	Stop/Pausa		Riproduzione del brano successivo
	Modalità FM		Ricerca di frequenza
	Modalità MENU		Cancellare modalità MENU
▼▼	Riproduzione	Short	Entro 5 secondi dall'avvio: Riproduzione del brano precedente Dopo 5 secondi dall'avvio: Riproduzione dell'inizio del brano corrente.

▼▼	Riproduzione	Più di un 1 secondo	Ricerca rapida all'indietro in modalità RIPRODUZIONE
	Stop/Pausa		Riprodurre il brano precedente
	Modalità FM		Ricerca di frequenza
Volume	Modalità Riproduzione o Stop		Aumentare/diminuire volume
	Modalità MENU		Spostare modalità MENU
Mode	Riproduzione	Breve	Impostazione del punto iniziale per la funzione Loop
	Durante l'impostazione del loop	Breve	Modalità Loop
	Modalità Loop	Breve	Annullamento della modalità Loop
	Stop	Breve	Cambio di modalità (musicale ↔ vocale)
	Modalità Riproduzione o Stop	Più di 2 secondo	Apertura del MENU
	Modalità Riproduzione o Stop		Selezione/Uscita da modalità MENU
	Modalità MENU		Registrazione della voce
	Registrazione Voce/Codifica		Registrazione Voce/Arresto Codifica
	Connessione Line In		Codifica MP3
	Modalità FM		Codifica FM

Tabella MENU



● Selezionare con il pulsante e spostare il cursore.

Risoluzione dei problemi

Il lettore yepp non funziona e il display LCD non visualizza niente.
- Controllare lo stato della pila.
- Verificare che la pila sia stata inserita rispettando le polarità (– , +)

Nella modalità PLAY, non viene riprodotta la musica dopo la pressione del tasto ►/■ .
- Verificare che dei file MP3 o WMA non siano stati salvati nella memoria incorporata.
- Controllare che il commutatore HOLD non sia bloccato.
- Verificare che il pulsante REC sia attivato.
- Verificare se la memoria è piena.

Non è possibile scaricare file.
- Controllare che il driver sia stato installato correttamente nel computer.
- Controllare la connessione fra il lettore yepp e il computer.
- Controllare e/o sostituire la pila, quindi accendere il lettore yepp.
- Il sistema operativo Windows98 limita il numero di file salvabili.
  Si prega di salvare i file musicali in una sottocartella.

La luce posteriore non funziona.
- Controllare l'installazione della luce posteriore.
- Quando la pila è quasi esaurita, la luce posteriore non si accende.

I tasti non funzionano.
- Controllare l'impostazione del commutatore Hold.
- Quando appare il messaggio "Please Reformat" sul display, si prega di formattare il lettore YP-55 installando il software tramite Windows Explorer.

Il lettore yepp rimane spento.
- Nella modalità Stop, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo dieci secondi (quest'ultimo valore varia a seconda delle impostazioni).
- Controllare che non siano stati salvati dei file nel lettore.

Qualcosa non va nel tempo di riproduzione visualizzato durante la modalità Riproduzione.
- Appare il messaggio “VBR SONG” sul display durante la riproduzione di un file VBR (Variable Bit Rate).

La finestrella del display LCD è scura
- Controllare il contrasto.

Specifiche

Modello	YP-55
Capacità memoria incorporata	128MB(YP-55 H)/192MB(YP-55 i)/256MB(YP-55 V)
Tensione	1.5V✕1 (pila alcalina del tipo AAA/LR03)
Tempo di riproduzione	fino a 15 ore (pila alcalina, MP3 128 Kbps, livello volume: 20)
Dimensioni/Peso	26 ✕ 81 ✕ 26 mm/45g (pila esclusa)
Custodia	Plastica/Alluminio
Rapporto rumore	80dB con 20kHz LPF (1KHz 0dB)
Potenza di uscita attacco auricolari	5mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
Gamma frequenze di uscita	20Hz~20kHz
Gamma temperature	5 ~ +35˚C (41 ~ 95F)
Frequenza FM	87.50 ~ 108.00 MHz
Fattore rumori FM	45 dB
T.H.D. FM	1%
Precisione utilizzabile FM	10 dB
Supporto file	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)

Memo